

Shabbat Kiddush (Blessing Over the Wine)

Baruch ata Adonai, Eloheynu melech
ha-olam,
Borey p'ri ha-gafen.

Baruch ata Adonai, Eloheynu melech
ha-olam,
Asher kid-shanu b'mitz-votav v'ratza
vanu,
V'shabbat kod-sho b'ahava u-v'ratzon
hin-chi-lanu
Zikaron l'ma-asey v'reyshit.
Ki hu yom t'chila l'mik-ra-ey kodesh
Zeycher liy-tzi-at mitz-ra-yim.

Ki vanu vacharta v'otanu kidashta mi-kol
ha-amim,
V'shabbat kod-sh'cha b'ahava u-v'ratzon
hin-chal-tanu.

Baruch ata Adonai, m'kadeysh
ha-shabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
וְרָצָה בָּנוּ, וְשִׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה
וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂה
בְּרֵאשִׁית, כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה
לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ, זִכָּר לְיִצְיַאת
מִצְרָיִם, כִּי בָנוּ בְּחֵרְתָּ וְאוֹתָנוּ
קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים, וְשִׁבַּת
קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן
הִנְחַלְתָּנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקִדְּשׁ
הַשַּׁבָּת.

Praised are You, Lord our God, Ruler of the
Universe, Creator of the fruit of the vine.

Praised are You, Lord our God, Ruler of
the Universe, who has taught us the way of
holiness through the Mitzvot. Lovingly You have
favored us with the gift of Your holy Shabbat as
our inheritance, a reminder of Creation, first
among the sacred days which recall the Exodus
from Egypt.

You have chosen us of all peoples for
your Service, and You have given us a sacred
purpose in life. In loving favor, You have given
us Your holy Shabbat as a heritage.

Praised are you, O Lord, who hallows the
Shabbat.